

Alo Heuler:

## Das Fremde

Die Musik drang zunächst nur wie gehetzte, kurzstrichige Flascheolettöne, als kleine rhythmische Aufschreie in das Gewirr klappernder Teller und weinlauter Stimmen. Aber bald zog sie uns auf die Straße.

Vor dem „Huri-Hotel“, in dessen Keller wir bei Honigkerzenlicht uns das Abendessen verzaubern ließen, schleiften die Sterne fast am Boden, so tief hing der dicke schwarze Samt der Nacht herunter, voll vom Brodem des hohen Sommers.

Der Rhythmus des Zigeunerorchesters, aufgebaut vor der lampengetränkten Fassade des Gegenhotels, schwirrte wie ein Grillenmeer und reizte Blut und Nerven.

Hier, wo das Schwarze schwärzer war und das Metall der Lichter gleißender in die Augen drang als am idyllischen Main, fühlte ich lustvoll das Fremde, das sich in großen Gegensätzen auftat.

Auf den Staubstraßen Mittelanatoliens, im Läuten der Kamelglocken auf dem Weg zum nächtigen Markt in Söke, in den Moscheen Istanbuls, über vertrockneten Salzseen oder in der kochenden Glut des Mittags, wenn Bauer und Arbeitsbüffel bis zum Hals im Wasser hockten, so daß Tier- und Menschenköpfe auf dem jetzt gleissenden Glas des stehenden Wassers zu schwimmen schienen – da drang das ganz Andere, das überwältigend Fremde auf uns ein, schob das Gewohnte wie eine ausgelebte Liebe zur Steite und fraß sich leidenschaftlich bis in die Mitte des Herzens. Nicht zuletzt war es auch die siedende Sonne, die mich in einen echten Rausch versetzen konnte und die jetzt noch in der Nacht alle Speicher mit Hitze aufgeladen hatte.

Die Sonne an jenem Nachmittag in Antalya, der Hafenstadt an der Südküste, die nach Pferde-Urin riecht, zwischen 12 und 14 Uhr – während die Meinen im Kühlschrank des Mittelmeers hockten – wie schickte sie mir die heißesten Bündel von Strahlen entgegen und – bei Allah! – ich lief in sie hinein wie in eine brünstige Umarmung. Es war Glück, tiefe kreatürliche Dankbarkeit, eine innige Einheit mit dem Kosmos.

Hundert böse, ja gemeine Namen habe ich für meinen Todfeind, den Wind, den ich von allen Kräften der Natur nur mit rachsüchtigen Gefühlen ertragen kann. Für die Sonne habe ich nur einen: „Geliebtes“, den schönsten für das, was man umarmend in Besitz genommen hat.

In dieser Nacht vor dem Huri-Hotel in Ürgüb also hockte die Sonne noch in der Schwärze und der „Hurenwind“ schlief irgendwo, meinetwegen in der Hölle, wo er hingehört.

Das riesige lackierte Eisenbett, ein Familienpfuhl für alte türkische Frauenausmaße, stand hell beleuchtet in der Ecke des Hotelsaals, allen Außenstehenden sichtbar. Der Saal war trunken, obwohl der Profet den Wein verboten hatte. Aber nicht den Raki, weil er ihn zu seiner Zeit noch nicht kannte.

Der „gegorene Zucker“, die „Augenschminke“, wie die Araber sagten, war den Feiernden ins Blut gestiegen und die Zigeunerkapelle peitschte jetzt in die trunkene Gesellschaft den Tanz.

Der Grund des Festes aber lag, klein und blaß, im Bett: der siebenjährige Sohn des Polizeikommissars, jetzt der Stolz der Familie, der frisch beschnittene Knabe, der seinen Schmerz verbiß, weil man ihm gesagt hatte, daß er kein Knabe mehr sei, sondern ein „Mann“. Die Mutter, ganz erfüllt von der rituellen Festfreude, saß neben dem Bett. Alle Freunde sollten heute teilhaben. Auch die Fremden. Auch wir. Das Zauberwort „Alman“ öffnete sofort Türen und Herzen und der Vater lud mich mit den Bewegungen der Höflichkeit ein, neben dem Bett Platz zu nehmen, wo vorher schon die Mutter den Stuhl für meine Frau geräumt hatte.

Ich gestehe, ich wußte bis dahin nicht, daß alle islamischen Kinder beschnitten werden. Wir hatten zwar schon vorher, so zum ersten Mal vor dem Denkmal Kemal Paschas in Ankara, einen „Sünnet“ gesehen, wie ein kleiner Prinz in Seide gekleidet, mit einem seidenen Barett. Aber der Soldat, den ich gefragt hatte, antwortete mit einer merkwürdigen Geste, die ich damals nicht verstand.

In einem Dorf waren wir auch einmal mitten in 'einen bachantischen Aufzuhineingeraten: Voraus herrlich betrunken Jünglinge, gierig vor Festfreude, dahinter das ganze Dorf, singend und sich wiegend, mitten drinnen ein Wagen voller Knaben, die, wie wir später begriffen, zur Beschneidung gefahren wurden.

Später sahen wir in Istanbul in der Türbē des Eyup, Mohammeds vor Istanbul gefallenen Bannerträgers, einem Wallfahrtsort des Islam, die kleinen „Prinzen“ (wie wir sie nannten) zu hunderten, mit festlich gekleideten Müttern, Tauben fütternd oder mit dem Imam redend. Nicht anders als bei uns war das Gedränge, die Händler verkauften wie bei uns an Wallfahrtstagen ihren Schund. Die beiden etwas zerlausten Störche, die in einem hohlen Baum des Heiligtums untergebracht waren, wandten sich angeekelt vom Futter weg, so satt waren sie gefüttert.

Hier nun in Urgüb wurden wir zum ersten Mal Gäste einer Beschneidungsfeier. Es war etwas Animalisches in der Nacht voll stehender Hitze, Alkohol, peitschender Musik und jetzt dem Solotanz eines katzenhaften Zigeuners, der lange Stäbchen unter die Fingernägel gesteckt hatte. Der wilde Tanz, immer wieder von der Musik zu neuen Figuren aufgepeitscht, das fremdartige Kostüm des rasenden Derwisch's, der stampfend, hüpfend, staccatoartig um das Bett sprang, ein Bachant, ein Besessener und im Bett, der blasse Knabe, leicht auf die rechte Hand gestützt, im Kreis vom Alkohol geröteter Köpfe im Saal, und dunkler hockender Frauenbündel draußen vor dem Hotel – dieses Bild brannte sich ein. Darüber aber war der abgründig schwarze Himmel, aus dem die Sterne herauszubrechen schienen.

Unverlierbar, kostbar sollte es mir werden für die idyllischen Tage am Main, in denen die Stagnation nach Unruhe ruft, nach Fremde und Berauschtigkeit. –